

M. A. ULJANOVALLE
ja M. T. JELIZAROVILLE

1/III. 98.

Rakas äiti, olen odottanut yhä tietoa Mitjan vapauttamisesta, mutta sitä ei vain kuulu.

Olen entiseen tapaan täysin terve ja hyvissä voimissa. Talvesta tulee näköjään vihdoinkin loppu. Se on täällä jo aika lailla kyllästyttänyt. Tänään ja eilen sää on aivan keväinen.

Liitän tähän kirjeen N. K:lle * siltä varalta, jos hän ei ole vielä matkustanut, ja vielä tämän lehden toiselle puolelle kirjeen Markille asioista.

Sinun V. U.

Markille

Olen saanut tietoja, jotka pakottavat muuttamaan alkuperäistä Moskovassa-julkaisemissuunnitelmaa¹⁴⁸. Kirjailija tiedottaa, että Moskovassa ovat sensuuriolot mahdottomia. Bulgakovin kirjaa (markkinoista) pitivät sensuurissa *vuoden!* Se on suorastaan uskomatonta! Jos asia on siten, niin Moskovaa ei tietysti kannata ajatellakaan; koko huomio täytyy keskittää Pietariin. Kirjailijalla on nyt täysi mahdollisuus julkaista, mutta hän haluaa lykätä syksyyn (mielestäni turhaan). Mitä julkaisua varten tarvittaviin varoihin tulee, ajattelen, että äidiltä voitaisiin ottaa „kotimainen laina”, sillä julkaisu korvaa varmasti kustannukset.

Tuo tieto pani minut aivan ymmälle, enkä ehdota enää mitään. Te luultavasti tapaatte N. K:n, neuvotelkaa hänen

* Kirje ei ole säilynyt. *Toim.*

kanssaan ja päättäkää. Täältä käsin „päättäminen” merkitsisi, että mitään tietämättä, arvailujen perusteella j.n.e. kirjoittaisin, kirjoittaisin ja kirjoittaisin ja aivan turhaan.

Teidän V. U.

Toivon, ettei tämä kovaonninen asia ole tuottanut Teille enää turhaa vaivannäköä? (N. K. kirjoittaa, ettei ole lähettänyt käsikirjoituksia.) Odotan vastausta.

*Lähetetty Shushenskojen kylästä
Moskovaan*

*Julkaistu ensi kerran v. 1929
„Proletarskaja Revoljutsija”
aikakauslehdessä 4. numerossa*

Julkaistaan käsikirjoituksen mukaan
